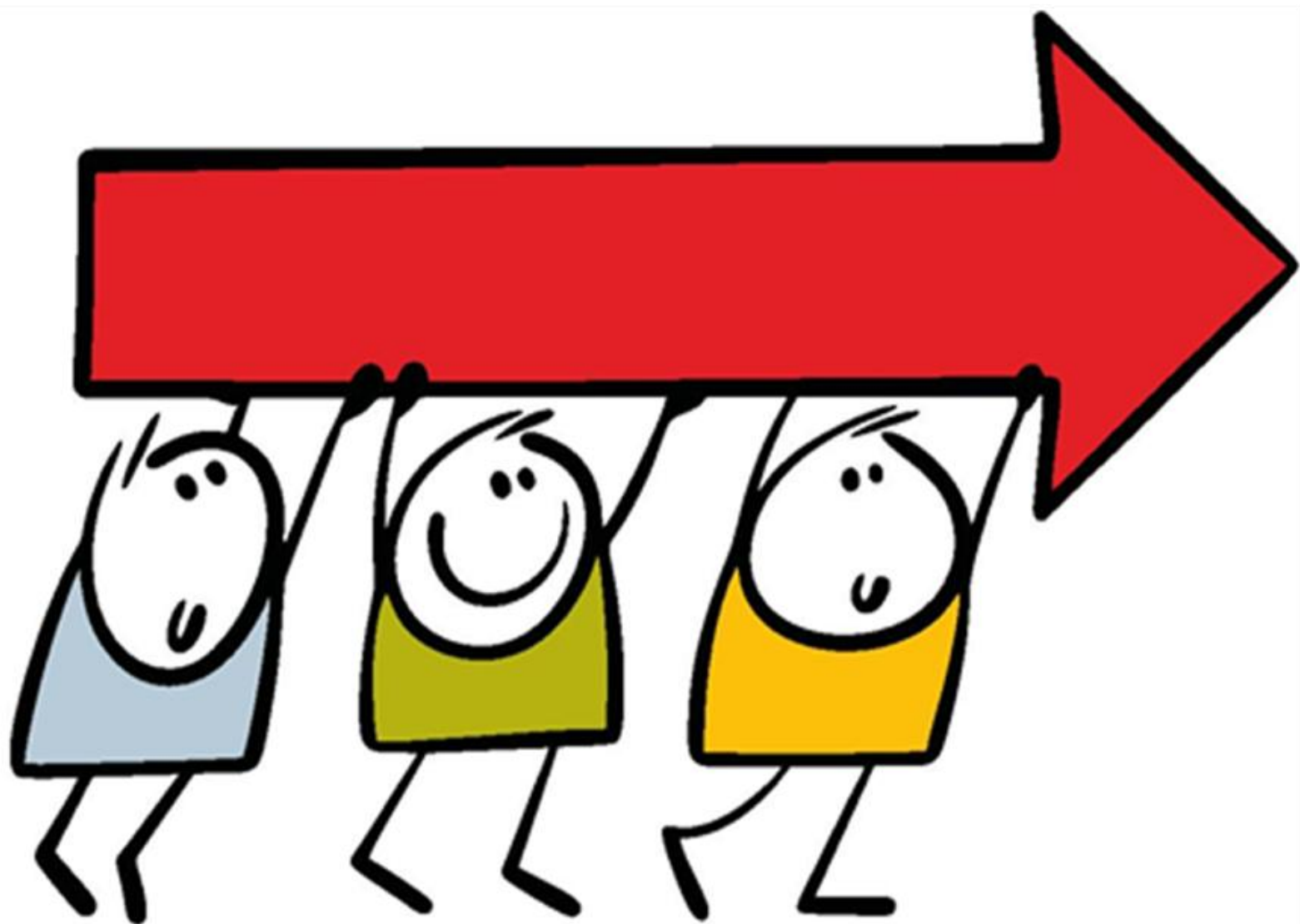




Schulwegweiser

Для учнів 4-го класу
у 2025/26 навчальному році

→ www.ruesselsheim.de

rüsselsheim
am main



Зміст

Передмова	3
1 Що таке Schulwegweiser?	4
Schulwegweiser різними мовами	5
2 Пошук відповідної школи.....	7
3 Процес зміни школи	10
4 Школи у Рюссельгаймі	15
Портрети шкіл.....	18
Диференціювання за успішністю.....	36
5 Інклюзивна освіта.....	38
Відшкодування витрат на проїзд.....	40
Консультування та підтримка.....	41
Дати проведення заходів.....	42

Експертний центр професійної допомоги молоді

Місто Рюссельгайм-ам-Майн
Відділ освіти і обслуговування
Відділення закладів повного дня / шкільної соціальної
Роботи
Фердинанд-Штуттманн-Штр. 15
65428 Рюссельгайм-ам-Майн
Телефон: 06142 83-2449
Адреса ел. пошти: Andrea.Britsch@ruesselsheim.de

Вихідні дані:

Видавець: Муніципальна рада Рюссельгайма-ам-Майн,
Відділ освіти і обслуговування
Редактор: Андреа Брітіш, Andrea.Britsch@ruesselsheim.de
Ілюстрації: Titel – pixabay/vimbroisi,
Innen – iStock/ekapanova
Наклад: 1250 штук
Станом на: осінь 2025 року



ШАНОВНІ БАТЬКИ!

Перехід із початкової школи до середньої — величезний крок для вашої дитини і важливий етап для вас. Це час важливих рішень і підтримки. Саме зараз ви разом із дитиною закладаєте основу її подальшого освітнього та життєвого шляху.

Як мер нашого міста, я щиро прагну, щоб кожна дитина в Рюссельгаймі мала можливість реалізувати свій потенціал і знайти власний шлях — незалежно від походження, соціального статусу чи фінансових можливостей. Освіта — це ключ до того, щоб таланти ставали перспективами, а молоді люди — впевненими творцями свого майбутнього.

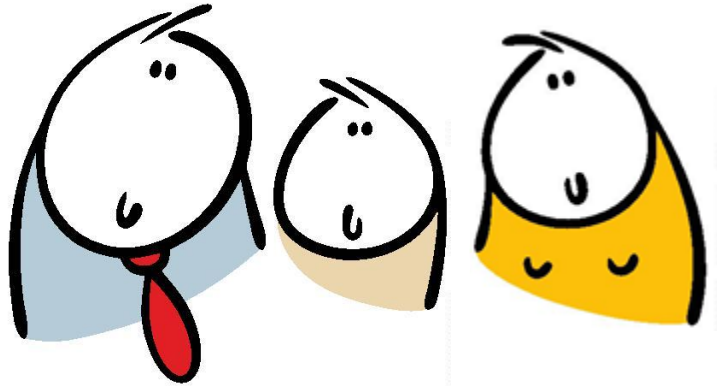
Наше різноманітне шкільне пропозиція відкриває для вас та вашої дитини численні можливості. Батьківська воля при виборі подальшої школи міцно закріплена в шкільному законі Гессену — навіть для дітей з особливими освітніми потребами. Щоб цей процес ухвалення рішення був добре організованим, вам надійно допомагають наші вчителі, керівники шкіл та Державне шкільне управління. Уже в піврічному свідоцтві четвертого класу ви отримуєте ґрунтовну рекомендацію. Крім того, школи проводять інформаційні дні, на яких ви можете здобути цінні відомості про конкретний шкільний профіль та педагогічну концепцію.

Скористайтеся цими можливостями. Адже разом із вашою дитиною ви робите вибір, який зміцнює та розвиває її інтереси й здібності. Завжди пам'ятайте: у нашій освітній системі до мети веде багато шляхів — після кожного випуску відкриваються нові можливості. Саме для цього й існує наше місто успіху: щоб відкрити дітям і молоді двері та дати їм змогу впевнено й успішно формувати своє майбутнє.

Бажаю вам та вашій дитині багато успіху, впевненості й радості на цьому шляху — та вдалого початку в новій школі.

З найщирішими
вітаннями
Мурат Каракая
Бургомістр

SCHULWEGWEISER ΡΙΖΗΜΙ ΜΟΒΑΜΙ



Що таке Schulwegweiser?

Schulwegweiser інформує батьків та учнів, які переходять з початкової до середньої школи, про окремі типи шкіл.

Цей довідник містить такі теми, як вибір іноземної мови, обіди та пропозиції щодо груп повного дня. У ньому даються вказівки стосовно процедури подання заяви та міститься список всіх середніх шкіл у Рюссельгаймі. Schulwegweiser підтримує як батьків, так і учнів у пошуку потрібної школи.

Co to jest „Schulwegweiser”?

Schulwegweiser (informator szkolny) informuje rodziców i uczniów, którzy przechodzą ze szkoły podstawowej do szkoły ponadpodstawowej o poszczególnych rodzajach szkół. Poradnik obejmuje takie tematy, jak wybór języka obcego, obiady i całonocne oferty edukacyjne. Daje wskazówki odnośnie zapisywania się do szkoły oraz zawiera spis wszystkich szkół ponadpodstawowych w Rüsselsheim. Informator szkolny wspiera zarówno rodziców, jak i uczniów podczas szukania odpowiedniej szkoły. Skanując kod QR przechodzisz do wersji online w swoim języku.

Qu'est-ce que le Schulwegweiser?

Le Schulwegweiser présente aux parents et aux élèves qui quittent l'école primaire les différents types d'école secondaire qui s'offrent à eux. Ce guide aborde des questions comme le choix des langues étrangères, le repas de midi et les offres d'enseignement à temps plein. Il fournit des informations sur le processus d'inscription et contient une liste de toutes les écoles secondaires de Rüsselsheim. Il aide ainsi parents et élèves à trouver l'école adéquate. Scannez le code QR pour accéder à la version en ligne dans votre langue.

Ο σχολικός οδηγός ενημερώνει τους γονείς και τους μαθητές/τις μαθήτριες που μεταπηδούν από το δημοτικό σχολείο σε ένα σχολείο δευτεροβάθμιας εκπαίδευσης σχετικά με τους επιμέρους τύπους σχολείων. Ο οδηγός περιλαμβάνει θεματικές ενότητες όπως η επιλογή ξένης γλώσσας, τα μεσημεριανά γεύματα και τα προσφερόμενα ολοήμερα προγράμματα. Παρέχει πληροφορίες για τη διαδικασία εγγραφής και περιλαμβάνει μια λίστα με όλα τα σχολεία δευτεροβάθμιας εκπαίδευσης στο Ρούσελσχαϊμ. Ο σχολικός οδηγός παρέχει υποστήριξη τόσο στους γονείς όσο και στους μαθητές/ στις μαθήτριες για την εύρεση του κατάλληλου σχολείου. Χρησιμοποιήστε τον κωδικό QR που εμφανίζεται για να αποκτήσετε πρόσβαση στην ηλεκτρονική έκδοση στη γλώσσα σας.

¿Qué es la guía escolar?

La guía escolar informa a los padres y alumnos/as que pasan de la escuela primaria a la secundaria sobre los distintos tipos de escuela. La guía incluye temas como la elección de lenguas extranjeras, la comida y la oferta de actividades durante todo el día. Informa sobre el procedimiento de solicitud y contiene una lista de todos los centros de enseñanza secundaria de Rüsselsheim. La guía escolar ayuda tanto a los padres como a los alumnos/as a encontrar el centro adecuado. Utilice el código QR para acceder a la versión en línea en su idioma.

SCHULWEGWEISER РІЗНИМИ МОВАМИ

Okul kılavuzu nedir?

Okul kılavuzu, ilkokuldan ortaokula geçen velileri ve öğrencileri okul türleri hakkında bilgilendirir. Kılavuzda yabancı dil seçimi, öğle yemeği ve tüm gün ikramları gibi konular yer alıyor. Kayıt süreci hakkında bilgi verir ve Rüsselsheim'deki tüm ortaöğretim okullarının bir listesini içerir. Okul kılavuzu hem ebeveynleri hem de öğrencileri doğru okulu bulma konusunda destekler. Kendi dilinizdeki çevrimiçi sürüme erişmek için gösterilen QR kodunu kullanın.

Що таке Schulwegweiser?

Schulwegweiser інформує батьків та учнів, які переходять з початкової до середньої школи, про окремі типи шкіл. Цей довідник містить такі теми, як вибір іноземної мови, обіди та пропозиції щодо груп повного дня. У ньому даються вказівки стосовно процедури подання заяви та міститься список всіх середніх шкіл у Рюссельгаймі. Schulwegweiser підтримує як батьків, так і учнів у пошуку потрібної школи. За допомогою показаного QR- коду можна отримати доступ до онлайн- версії вашою мовою.

What is the school guide?

The school guide provides parents and pupils who are transferring from primary school to secondary school with information on the various school types. The guide includes topics such as choice of foreign language, lunch, and full-day options. It provides information on the application process and contains a directory of all secondary schools in Rüsselsheim. The school guide helps both parents and pupils to find the right school. Use the QR code shown to access the online version in your language.



Пошук відповідної школи

Рюссельгаймська мережа помічників з інтеграції
Фердинанд-Штуттманн-Штр. 5
65428 Рюссельгайм-ам-Майн
Приймальні години: Пн 10:00-12:00
Ср 10:00-12:00
Чт 16:00-18:00
Телефон: 06142 83-2205
Адреса ел. пошти: integrationslotsen@ruesselsheim.de

Інтеграційні посередники — це люди з різних країн, які інформують, супроводжують та підтримують новоприбулих під час процесу адаптації. Додаткову інформацію можна отримати за QR-кодом або через безкоштовний застосунок Integreat.

Вибір середньої школи – це відповідальне завдання. Серед широкого спектру існуючих шкіл у Руссельгаймі-ам-Майн потрібно обрати таку школу, яка найкраще відповідатиме інтересам та здібностям вашої дитини. Яку б форму школи ви і ваша дитина не обрали, головне тут те, що

кожен тип школи веде до отримання шкільного атестата – від професійно орієнтованого атестата до атестату зрілості – та забезпечує всім учням гарний початок професійного майбутнього.

Різні шляхи ведуть до мети

Діти перебувають під впливом великої кількості переживань і подій під час свого навчання у школі, та й їхня успішність може з часом змінюватися. Гнучкість системи шкільної освіти дає змогу всім учням знайти відповідний шлях, адаптувати його з часом, а отже досягти бажаного атестату відповідно до свого темпу навчання.

Мотивування успіху

На дитину впливають як недостатні, так і надмірні вимоги. Тому батьки повинні обрати тип школи, яка враховує вимоги і навчальний потенціал дитини. Це дає можливість дитині відчувати успіх та посилити впевненість у власних навчальних здібностях.

Консультування надає впевненість

Отримувати відповіді на запитання краще за все під час особистих бесід. Кожна школа пропонує різноманітні форми консультування, якими можуть скористатися батьки та учні. Консультації надають класні керівники, консультанти, а також соціальні працівники.

Перелічені нижче запитання допоможуть вам зробити вибір:

Запитання про вас самих і вашу дитину:

- ☐ Яку середню школу хоче моя дитина? І чому?
- ☐ Які школи знаходяться поблизу від місця проживання?
- ☐ Яке подальше шкільне навчання я можу і хочу запропонувати своїй дитині?
- ☐ Чи потребує моя дитина значної допомоги при виконанні домашніх завдань і підготовки до роботи в класі?

Запитання про середню школу:

- ☐ Які предметні спеціалізації пропонують школи (наприклад, математично-природничі, музичні або спортивні)?
- ☐ Які іноземні мови пропонуються у новій школі?
- ☐ Чи є у школі корекційні пропозиції або курси?

Запитання про початкову школу:

- ☐ Яка була надана рекомендація з огляду на процес навчання і як вона обґрунтована.
- ☐ Чи вчилася моя дитина у школі до цього часу самостійно і без значних труднощів?
- ☐ Який темп навчання підходить моїй дитині?



Процес зміни школи

Рішення щодо подальшого навчання після початкової школи у принципі є справою батьків. У процесі прийняття цього рішення батьків підтримують вчителі початкових та середніх шкіл, які надають їм вичерпну інформацію.

На початку процесу прийняття рішення щодо середньої школи батьки отримують детальні поради від класного керівника. Класний керівник запросить вас на відповідну зустріч до 25 лютого 2026 року. Метою підтримки і консультування батьків є знаходження такого подальшого навчання для вашої дитини, яке дасть їй змогу навчатися відповідно до її індивідуальних здібностей.

Щоб отримати уявлення про пропозиції середніх шкіл у Рюссельгаймі, у вашій початковій школі та середній школах проводяться інформаційні заходи. Познайомитися з середніми школами можна також на днях відкритих дверей. Дати їх проведення наведені на сторінці 42 цієї брошури.

Форму заяви для вибору середньої школи ви отримаєте в початковій школі.

Докладнішу інформацію про перехід до середньої школи можна знайти у Законі землі Гессен про школи (§77 – §81) або на сайті <https://kultusministerium.hessen.de/>

Контрольний список для зміни школи

Бесіда з класним керівником

Відвідання інформаційних вечорів

Відвідання днів відкритих дверей

Заповнення форми заяви

Процес зміни школи



Інформаційний фільм "Освітні траєкторії в Гессені"

Міністерство культури, освіти та можливостей Гессену в короткому 5-хвилинному фільмі розповідає про траєкторії шляхи, якими може пройти дитина до закінчення школи.

Фільм можна переглянути за QR-кодом або за адресою: <http://www.kultus.hessen.de//Schulsystem/Schulformen-und-Bildungsgaenge/Erklaerfilme/Bildungswege-in-Hessen>. Фільм також доступний іншими мовами: англійською, французькою, турецькою, арабською.



Школи у
Рюссельгаймі

Школи у Рюссельгаймі



BORNGRABENSCHULE
Корекційна школа // Місто Рюссельгайм
Ім Апфельгартен 3
65428 Рюссельгайм-ам-Майн
Тел.: 06142 550760
www.bornggrabenschule.de



HELEN-KELLER-SCHULE
Корекційна школа // Місто Рюссельгайм
Ельза-Брандштрюм-Алле 11
65428 Рюссельгайм-ам-Майн
Тел.: 06142 3019310
www.helen-keller-ruesselsheim.de



ALEXANDER-VON-HUMBOLDT-SCHULE
Інтегрована єдина школа // Місто Рюссельгайм
Хассенрінг 75
65428 Рюссельгайм-ам-Майн
Тел.: 06142 95450
www.alexander-von-humboldt-schule.de



GERHART-HAUPTMANN-SCHULE
Інтегрована єдина школа // Місто Рюссельгайм
Ім Райс 51
65428 Рюссельгайм-ам-Майн
Тел.: 06142 310010
www.g-h-s.net



SOPHIE-OPEL-SCHULE
Кооперативна єдина школа // Місто Рюссельгайм
Ернст-Ройтер-Штрассе 11-15
65428 Рюссельгайм-ам-Майн
Тел.: 06142 963080
sophie-opel-schule.de



IMMANUEL-KANT-SCHULE
Гімназія // Місто Рюссельгайм
Ефройксрінг 25
65428 Рюссельгайм-ам-Майн
Тел.: 06142 603390
www.lks-ruesselsheim.de



MAX-PLANCK-SCHULE
Гімназія // Місто Рюссельгайм
Йозеф-Гайдн-Штрассе 1
65428 Рюссельгайм-ам-Майн
Тел.: 06142 836770
www.max-planck-schule.de



NEUES GYMNASIUM
Гімназія // Район Грос-Герард
Грундвег 6
65428 Рюссельгайм-ам-Майн
Тел.: 06142 2101880
www.neues-gymnasium-ruesselsheim.de



OBERMAYR EUROPA-SCHULE
Двомовна реальна школа / Двомовна гімназія
Приватна школа // Приватна школа
Йоган-Себастьян-Бах-Штрассе 57
65428 Рюссельгайм-ам-Майн
Тел.: 06142 5507810
www.Obermayr-education.com

Зверніть увагу: Якщо ваша дитина проживає в Рюссельгаймі, вона має переважне право на отримання місця в школі, яка фінансується містом. Відвідування шкіл округу (наприклад, Нової гімназії) або шкіл сусідніх міст можливе, однак немає гарантії на зарахування. Це можливо лише за наявності в школі вільного місця.

HELEN-KELLER-SCHULE Корекційна школа з акцентом на інтелектуальний розвиток	Ельза-Брандштрьом-Алле 11, 65428 Рюсельгайм-ам-Майн Тел.: 06142 301930 Факс: 06142 3019315 poststelle4693@schule.hessen.de www.helen-keller-ruesselsheim.de Керівництво школи: Rebekka Perrier
КІЛЬКІСТЬ НАВЧАЛЬНИХ ГОДИН/ТИЖДЕНЬ	36 годин на тиждень
РОБОТА ПОВНИЙ ДЕНЬ/ОБСЛУГОВУВАННЯ У ДРУГІЙ ПОЛОВИНІ ДНЯ	Профільний ступінь 3: Учні мають уроки вранці і вдень та регулярний обід.
ОБІДИ/ІДАЛЬНЯ	Щоденна пропозиція, обов'язково в рамках класних уроків у сфері компетенції "Самообслуговування"
ВИВЧЕННЯ МОВ	./.
ДИФЕРЕНЦІЮВАННЯ ЗА УСПІШНІСТЮ	Індивідуальний корекційний план є базовим інструментом всього навчання: • Індивідуалізована підтримка поширюється на весь розвиток і розширення компетенції учнів • Враховуючи індивідуальний вихідний навчальний рівень навчальної групи, розробляються корекційні цілі у сферах компетенції та встановлюються навчально-виховні цілі, яких потрібно намагатися досягти для учнів. • Індивідуально адаптоване навчання будується на сильних сторонах окремих учнів. • Заходи позашкільних закладів (допомога неповнолітнім і соціальна допомога, фізіотерапевтичні, логопедичні, ерготерапевтичні та інші позашкільні пропозиції) узгоджуються з корекційною роботою.

ПРОПОЗИЦІЇ ПІДТРИМКИ	• Навчання у позашкільних навчальних закладах • Орієнтоване на дії (практичне) навчання у співпраці • Індивідуалізація і диференціювання • Міждисциплінарна спеціальна педагогічна підтримка • Навчання за програмою TEACCH ()
ГУРТКИ	./.
ПРОФІЛЬ/СЕРТИФІКАЦІЯ	• Корекційний центр з акцентом на фізичний і моторний розвиток • Мова і комунікація (підтримувана комунікація), рух і мобільність • Футбол, плавання, дзюдо, бочча, легка атлетика, розвиток основних рухів, естетика та творчість • Музичний клас, шкільні хори, театральні групи, мистецька майстерня • Базова інформаційна та комунікаційно-технічна освіта • Медіапроекти, класи iPad, робота і працевлаштування • Учнівські фірми у різних сферах діяльності
ПРОПОНОВАНІ ОБОВ'ЯЗКОВІ КУРСИ/ ПРЕДМЕТИ НА ВИБІР	Під час діяльності і навчання під супроводом: Рух і спорт, вивчення правил дорожнього руху, довкілля і технології, інформаційна та комунікаційна техніка, естетика та творчість
ПРОГРАМИ ОБМІНУ УЧНЯМИ	./.
ПРОФЕСІЙНА ОРІЄНТАЦІЯ / ОРІЄНТАЦІЯ ДЛЯ ПОДАЛЬШОГО НАВЧАННЯ У ВИЩІЙ ШКОЛІ	Як правило три обов'язкові практики на підприємстві на етапі професійної орієнтації Різні учнівські фірми у різних сферах діяльності.
РЕЛІГІЙНА ОСВІТА	Змішана релігійна освіта
МОЖЛИВІ АТЕСТАТИ	Атестат про закінчення корекційної школи з акцентом на інтелектуальний розвиток

ALEXANDER-VON-HUMBOLDT-SCHULE	Хессенрінг 75, 65428 Рюсельгайм-ам-Майн Тел.: 06142 95450 poststelle6131@schule.hessen.de www.alexander-von-humboldt-schule.de Керівництво школи: Звенія Бормут
Інтегрована єдина школа	
КІЛЬКІСТЬ НАВЧАЛЬНИХ ГОДИН/ТИЖДЕНЬ	24 уроки по 60 хвилин на тиждень
РОБОТА ПОВНИЙ ДЕНЬ/ОБСЛУГОВУВАННЯ У ДРУГІЙ ПОЛОВИНІ ДНЯ	- Післяобідня педагогічна підтримка: Пн-Чт до 15:45, Пт до 13:00 - Обов'язковий час навчання, вранці і вдень
ОБІДИ/ДАЛЬНЯ	Щоденна пропозиція
ВИВЧЕННЯ МОВ	- Англійська мова, обов'язкова 1-а іноземна мова з 5-го класу - Французька або іспанська мова, обов'язкова 2-а іноземна мова з 7-го класу (обов'язковий предмет на вибір)
ДИФЕРЕНЦІЮВАННЯ ЗА УСПІШНІСТЮ	Див. таблицю на стор. 36 / 37
ПРОПОЗИЦІЇ ПІДТРИМКИ	- Допомога з читанням, допомога з математикою, допомога у випадку проблем з читанням і правописом - Допомога при труднощах у навчанні - Безкоштовні додаткові заняття для учнів 5-го класу, які проводяться учнями 10-го класу
ГУРТКИ	Мовні сертифікати (DELFI, TELC) Англійська мова, математика, німецька мова для підготовки до вищого гімназійного ступеня; дослідна група з природничих наук; Спорт, танці, театральні гуртки; письменницька майстерня, читальні скаути; математичні скаути; спортивні скаути; шкільні санітари; гурток підготовки до вищого навчального закладу
ПРОФІЛЬ/СЕРТИФІКАЦІЯ	Спеціалізація у галузі природничих наук: уроки з проведенням експериментів, дві години у 5-му і 6-му класі; практичні спеціалізовані уроки з фізики, хімії, біології у всіх класах з 7-го по 10-й.

ПРОФІЛЬ/СЕРТИФІКАЦІЯ	- Європейська школа федеральної землі Гессен, школа проєкту ЮНЕСКО - Танцювальна спортивна школа з широким спектром гуртків - Планшетні проєкти - MINT (математика, інформатика, природничі науки і техніка) - PUSCH (практика і школа) у співпраці з Kultur123, центром навчання для дорослих
ПРОПОНОВАНІ ОБОВ'ЯЗКОВІ КУРСИ/ ПРЕДМЕТИ НА ВИБІР	5-й клас: комп'ютерне посвідчення водія 6-й клас: рання французька мова, міжнародний математичний конкурс Кенгуру 7-й клас: французька мова, іспанська мова, інформатика і робототехніка I, акторська майстерність, мистецтво, Кулінарія 9-й клас: робототехніка II; вироби з дерева і металу, Мистецтво, Кулінарія, Астрономія 10-й клас: дискусійний клуб, двомовний урок політології, двомовний урок з природничих наук
ПРОГРАМИ ОБМІНУ УЧНЯМИ	- Франція (Нідербронн-ле-Бен/велогонка миру) - Франція (Нансі/міжнародна зустріч)
ПРОФЕСІЙНА ОРІЄНТАЦІЯ / ОРІЄНТАЦІЯ ДЛЯ ПОДАЛЬШОГО НАВЧАННЯ У ВИЩІЙ ШКОЛІ	- Двотижнева практика у 8-му і 9-му класах - Регулярні консультації з вибору професії Федерального агентства зайнятості - Визначення компетенції (KomPo7) - Професійна орієнтація 8 із залученням батьків - Тренінг з пошуку роботи 9 з регіональними партнерами - День професійної орієнтації 10 за участі регіональних підприємств, майстерні майбутнього у співпраці з торгово-промисловою палатою
РЕЛІГІЙНА ОСВІТА	Євангельська, католицька, етика
МОЖЛИВІ АТЕСТАТИ	Атестат з професійною орієнтацією, атестат про закінчення школи, атестат про закінчення реальної школи Додатково: після здобуття атестата про закінчення реальної школи учні можуть отримати право на перехід до старшого гімназійного ступеня чи професійної гімназії і там отримати атестат зрілості.

GERHART-HAUPTMANN-SCHULE	Im Райс 51, 65428 Рюсельгайм-ам-Майн Тел.: 06142 310010 Факс: 06142 3100115 poststelle3805@schule.hessen.de www.g-h-s.net Керівництво школи: Stefan Franz
Інтегрована єдина школа	
КІЛЬКІСТЬ НАВЧАЛЬНИХ ГОДИН/ТИЖДЕНЬ	30 - 34 години на тиждень (залежно від класу)
РОБОТА ПОВНИЙ ДЕНЬ/ОБСЛУГОВУВАННЯ У ДРУГІЙ ПОЛОВИНІ ДНЯ	• Післяобідня педагогічна підтримка: - Понеділок - четвер: 7:30-16:00; - П'ятниця: 7:30-14:30 • Обов'язкове навчання у другій половині дня до 15:30 до двох разів на тиждень - Уроки, додаткові заняття (допомога у навчанні) і гуртки
ОБІДИ/ІДАЛЬНЯ	Щоденна пропозиція
ВИВЧЕННЯ МОВ	• Англійська мова, обов'язкова 1-а іноземна мова з 5-го класу • Французька або іспанська мова, обов'язкова 2-а іноземна мова з 7-го класу
ДИФЕРЕНЦІЮВАННЯ ЗА УСПІШНІСТЮ	Див. таблицю на стор. 36 / 37
ПРОПОЗИЦІЇ ПІДТРИМКИ	Спеціалізовані додаткові заняття (німецька мова, математика, англійська мова) також курси читання-правопису та курси німецької мови як другої мови
ГУРТКИ	Широкий вибір у сфері музики (наприклад, шкільний оркестр), мистецтва, спорту, охорони довкілля (наприклад, шкільний сад, арт-переробка), природничих наук, учнівська компанія "Good Stuff" SGmbH, шкільна медико-санітарна служба і багато чого іншого
ПРОФІЛЬ/СЕРТИФІКАЦІЯ	• Гра на духових музичних інструментах (5-й і 6-й клас) • Сертифікована екологічна школа з акцентом на стійкий розвиток і трудову етику

ПРОФІЛЬ/СЕРТИФІКАЦІЯ	• Уроки інформатики з 5-го класу • Професійна орієнтація
ПРОПОНОВАНІ ОБОВ'ЯЗКОВІ КУРСИ/ ПРЕДМЕТИ НА ВИБІР	• Уроки праці (обробка деревини, обробка металу, інформатика) • Готування і здорове харчування, перша медична допомога • Мистецтво, акторська майстерність • Природничі науки, математика • Історія, спорт
ПРОГРАМИ ОБМІНУ УЧНЯМИ	Добровільні додаткові пропозиції: • Англія (Істборн) • Польща (Аушвіц/Навчальна поїздка)
ПРОФЕСІЙНА ОРІЄНТАЦІЯ / ОРІЄНТАЦІЯ ДЛЯ ПОДАЛЬШОГО НАВЧАННЯ У ВИЩІЙ ШКОЛІ	• процедура визначення компетенції • Багатотижневі практики на підприємстві у 8-му і 9-му класах • Регулярні консультації з вибору професії Федерального агентства зайнятості • Відвідування підприємств та співпраця з компаніями у регіоні
РЕЛІГІЙНА ОСВІТА	Євангелічна, католицька, етика
МОЖЛИВІ АТЕСТАТИ	Атестат з професійною орієнтацією, атестат про закінчення школи, атестат про закінчення реальної школи Додатково: після здобуття атестата про закінчення реальної школи учні можуть отримати право на перехід до старшого гімназійного ступеня чи професійної гімназії і там отримати атестат зрілості.

[illegible]

SOPHIE-OPEL-SCHULE	Ернст-Ройтер-Штр. 11 - 15, 65428 Рюсельгайм-ам-Майн Тел.: 06142 963080 poststelle4799@schule.hessen.de www.sophie-opel-schule.de Керівництво школи: Єнс Крамер
Кооперативна єдина школа	
КІЛЬКІСТЬ НАВЧАЛЬНИХ ГОДИН/ТИЖДЕНЬ	• 30 - 35 годин на тиждень (залежно від класу) • 4 блоки по 90 хвилин на день: Уроки, участь у гуртках і додаткових заняттях
РОБОТА ПОВНИЙ ДЕНЬ/ОБСЛУГОВУВАННЯ У ДРУГІЙ ПОЛОВИНІ ДНЯ	Післяобідня педагогічна підтримка: Понеділок - четвер до 15:30, П'ятниця до 14:00 Обов'язкові заняття протягом всього дня один або два рази на тиждень після обіду, гуртки щодня, майстерні талантів для 5-го і 6-го класів
ОБІДИ/ІДАЛЬНЯ	Щоденна пропозиція
ВИВЧЕННЯ МОВ	• Англійська мова, обов'язкова 1-а іноземна мова з 5-го класу для всіх напрямів навчання Напрямок навчання: реальна школа: • Французька або іспанська мова, добровільна 2-а іноземна мова з 7-го класу (обов'язковий факультативний предмет) Напрямок навчання: гімназія: • Англійська мова, обов'язкова 1-а іноземна мова з 5-го класу • Французька або іспанська мова, обов'язкова 2-а іноземна мова з 7-го класу • Французька мова, добровільна 3-я іноземна мова з 9-го класу (обов'язковий факультативний предмет)
ДИФЕРЕНЦІЮВАННЯ ЗА УСПІШНІСТЮ	Див. таблицю на стор. 36 / 37
ПРОПОЗИЦІЇ ПІДТРИМКИ	• Кураторська система • Додаткові індивідуальні заняття для учнів з труднощами у навчанні • Допомога з читанням

ПРОПОЗИЦІЇ ПІДТРИМКИ	• Самостійне і проектне навчання як самостійний предмет
ГУРТКИ	Медійний гурток (Радіо Рюссельгайм та інші ЗМІ), пожежна служба, шкільна медико-санітарна служба, флаг-футбол, музичний гурток, кахонний гурток, Löwen-Stark, "Deutsch meets Fußball" ("німець зустрічає футбол"), жіночий футбол та багато іншого Перелік гуртків може змінюватися кожного року
ПРОФІЛЬ/СЕРТИФІКАЦІЯ	• Професійна орієнтація та орієнтація щодо навчання у вищому навчальному закладі Талант-класи (у 5–6 класах): - Клас дослідників - Клас творчості - Літературний клас - Спортивний клас - Історичний клас - Технічний клас • Носіння шкільної форми є обов'язковим для всіх учнів
ПРОПОНОВАНІ ОBOB'ЯЗKOBІ Kypci/ Пpедмети на вибір	• природничі науки • Уроки з техніки (обробка деревини, обробка металу, інформаційні технології) • Готування та здорове харчування • Спорт та мистецтво
ПРОГРАМИ ОБМІНУ УЧНЯМИ	• Англія (планується) • Франція (планується) • Іспанія
ПРОФЕСІЙНА ОРІЄНТАЦІЯ / ОРІЄНТАЦІЯ ДЛЯ ПОДАЛЬШОГО НАВЧАННЯ У ВИЩІЙ ШКОЛІ	• Відвідання підприємств та ярмарки вакансій • Визначення компетенції (KomPo7) • Регулярні консультації з вибору професії Федерального агентства зайнятості
РЕЛІГІЙНА ОСВІТА	Євангелічна, католицька, етика
МОЖЛИВІ АТЕСТАТИ	Атестат з професійною орієнтацією, атестат про закінчення школи, атестат про закінчення реальної школи Додатково: після здобуття атестата про закінчення реальної школи учні можуть отримати право на перехід до старшого гімназійного ступеня чи професійної гімназії і там отримати атестат зрілості.

IMMANUEL-KANT-SCHULE Гімназія міста Рюсельгайм-ам-Майн	Еврерінг 25, 65428 Рюсельгайм-ам-Майн Тел.: 06142 603390 Факс: 06142 6033915 poststelle5181@schule.hessen.de www.iks-ruesselsheim.de Керівництво школи: Беа Кьоніг
КІЛЬКІСТЬ НАВЧАЛЬНИХ ГОДИН/ТИЖДЕНЬ	28-34 годин на тиждень (залежно від класу) Уроки за розкладом G9 Профільні класи спорту і музики (додаткова година на тиждень)
РОБОТА ПОВНИЙ ДЕНЬ/ОБСЛУГОВУВАННЯ У ДРУГІЙ ПОЛОВИНІ ДНЯ	- Післяобідня педагогічна підтримка: Понеділок-четвер до 14:50 (5-й і 6-й класи) - Великий вибір гуртків після обіду для усіх класів
ОБІДИ/ЇДАЛЬНЯ	Щоденна пропозиція, бістро
ВИВЧЕННЯ МОВ	- Англійська мова, обов'язкова 1-а іноземна мова з 5-го класу - Французька мова або латина, обов'язкова 2-а іноземна мова з 7-го класу - Іспанська мова, добровільна 3-я іноземна мова з 9-го класу (обов'язковий предмет на вибір)
ДИФЕРЕНЦІЮВАННЯ ЗА УСПІШНІСТЮ	- Всі учні регулярно відвідують спільні уроки з урахуванням їхніх особистих інтересів та навчальних потреб: (внутрішнє диференціювання) - Цілеспрямоване сприяння успішності за рахунок участі у конкурсах і змаганнях (Jugend forscht ("Молодь досліджує"), біо-олімпіада тощо) - Концепція спортивних класів для підтримки спортивних талантів - Учитель-тренер (хокей та дзюдо): Ці учителі пропонують для успішних учнів тренування у навчальний час
ПРОПОЗИЦІЇ ПІДТРИМКИ	Диференційовані корекційні та додаткові курси з німецької мови, математики та англійської мови

ПРОПОЗИЦІЇ ПІДТРИМКИ	Шкільна соціальна робота
ГУРТКИ	Численні гуртки з дисциплін, у яких школа спеціалізується: - Музика (хор, оркестр, біг-бенд) - Спорт (наприклад, волейбол, лазання, футбол, хокей, Велошкола) - Дисципліни циклу MINT (математика, інформатика, природничі науки і техніка) (наприклад, інформатика, програмування робіт тощо)
ПРОФІЛЬ/СЕРТИФІКАЦІЯ	- Сертифікована землею Гессен школа, що спеціалізується на музиці (уроки музики і духових інструментів) - Партнерська школа змагальних видів спорту, з афілійованим регіональним центром талантів (RTZ), спортивні уроки - Сертифікат "MINT-freundliche Schule" (спеціалізована школа з вивчення математики, інформатики, природничих наук і техніки) - Сертифікат молодіжної інженерної академії, Телекомунікаційного фонду - Сертифікація "Екологічна школа" - шкільний сад - Спеціалізація: соціальне навчання - Мовні сертифікати (Cambridge, DELF)
ПРОПОНОВАНІ ОБОВ'ЯЗКОВІ КУРСИ/ ПРЕДМЕТИ НА ВИБІР	9-й і 10-й класи 2-годинні уроки; сфери: музика, спорт та дисципліни циклу MINT (математика, інформатика, природничі науки і техніка), а також мистецтво чи акторська майстерність 3-годинні уроки, іспанська мова як 3-я іноземна мова
ПРОГРАМИ ОБМІНУ УЧНЯМИ	- Франція (Євре, Люр, Реюньон) - США (Ошкош) - Англія (Гастінгс)
ПРОФЕСІЙНА ОРІЄНТАЦІЯ / ОРІЄНТАЦІЯ ДЛЯ ПОДАЛЬШОГО НАВЧАННЯ У ВИЩІЙ ШКОЛІ	- Практика у 9-му класі та на етапі E - Консультації з вибору професії Федерального агентства зайнятості - Консультування з вибору університетів і вищих навчальних закладів Майнца, Дармштадта і Франкфурта-на-Майні - Тести Geva для вибору професії - Тренінг з пошуку роботи, що проводиться кураторською мережею
РЕЛІГІЙНА ОСВІТА	Євангелічна, католицька, етика
МОЖЛИВІ АТЕСТАТИ	Атестат про закінчення школи, атестат про закінчення реальної школи, атестат зрілості

MAX-PLANCK-SCHULE Гімназія міста Рюсельгайм-ам-Майн (автономна школа)	Йозеф-Гайдн-Штрассе 1, 65428 Рюсельгайм-ам-Майн Тел.: 06142 836770 Факс: 06142 8367715 poststelle5182@schule.hessen.de www.max-planck-schule.de Керівництво школи: Марк Райн
КІЛЬКІСТЬ НАВЧАЛЬНИХ ГОДИН/ТИЖДЕНЬ	28 - 32 години (залежно від класу і обраних дисциплін) Навчання за розкладом G9 (28 годин на тиждень)
РОБОТА ПОВНИЙ ДЕНЬ/ОБСЛУГОВУВАННЯ У ДРУГІЙ ПОЛОВИНІ ДНЯ	Післяобідня педагогічна підтримка (безкоштовно): Понеділок - четвер з 13:30 до 15:30
ОБІДИ/ІДАЛЬНЯ	Щоденна пропозиція, кіоск
ВИВЧЕННЯ МОВ	- Англійська мова, обов'язкова 1-а іноземна мова з 5-го класу - Французька мова, латина або іспанська мова, обов'язкова 2-а іноземна мова з 7-го класу - Французька мова, латина або іспанська мова добровільна 3-я іноземна мова з 9-го класу (обов'язковий предмет на вибір)
ДИФЕРЕНЦІЮВАННЯ ЗА УСПІШНІСТЮ	Всі учні регулярно відвідують спільні уроки з урахуванням їхніх особистих інтересів та навчальних потреб: (внутрішнє диференціювання)
ПРОПОЗИЦІЇ ПІДТРИМКИ	- Німецька як друга мова (DaZ) у 5-му і 6-му класах - Пропозиції з корекційного/додаткового навчання з основних дисциплін у 5-7-му класах - Різноманітні додаткові пропозиції для особливо обдарованих учнів в усіх класах

ГУРТКИ	Різноманітна пропозиція більш як у 30 гуртках в усіх сферах на вибір: театральний гурток, спортивні гуртки (плавання та волейбол), юніорський і молодіжний оркестр, ботанічний гурток, зоологічний гурток, екологічний гурток
ПРОФІЛЬ/СЕРТИФІКАЦІЯ	- Сертифікований центр передового досвіду з предметів циклу MINT (математика, інформатика, природничі науки і техніка) (з акцентом на природничі науки) - Спеціалізація "Сучасні іноземні мови з двомовним навчанням" - Спеціалізація "театр / акторська майстерність" - Концепція класу співу у молодшій школі - Jugend forscht (молодь досліджує), Jugend präsentiert (молодь робить презентації), Jugend debattiert (молодь дебатуює)
ПРОПОНОВАНІ ОBOB'ЯЗKOBІ Kypci/ Пpедмети на вибір	- Французька мова, латина або іспанська мова, в якості добровільної 3-ї іноземної мови - Інформатика, акторська майстерність та інші обов'язкові дисципліни на вибір (на основі спеціальної спрямованості шкільної програми) з 9-го класу
ПРОГРАМИ ОБМІНУ УЧНЯМИ	- США (Нешвілл / обмін учнями) - Іспанія (Мадрид / для учнів, що вивчають іспанську мову) - Франція (Курнон-д'Овернь / обмін учнями) - Італія (Рим/для учнів, що вивчають латину) - Англія (Лондон/навчальна поїздка)
ПРОФЕСІЙНА ОРІЄНТАЦІЯ / ОРІЄНТАЦІЯ ДЛЯ ПОДАЛЬШОГО НАВЧАННЯ У ВІЩІЙ ШКОЛІ	- Виробнича практика у 9-му класі (обов'язкова) - Виробнича практика (для кваліфікації) на 1-му етапі кваліфікації старшого гімназійного ступеня - Семінари з професійної орієнтації та тренінг з пошуку роботи - Знайомство зі світом праці в середній школі, набуття навичок презентації - Індивідуальні консультації з вибору професії - Федерального агентства зайнятості - Відвідування виставок вищих навчальних закладів
РЕЛІГІЙНА ОСВІТА	Євангелічна, католицька, етика
МОЖЛИВІ АТЕСТАТИ	Атестат про закінчення школи, атестат про закінчення реальної школи, Атестат зрілості

NEUES GYMNASIUM Школа району Грос-Герару	Грундверг 6, 65428 Рюсельгайм-ам-Майн Тел.: 06142 2101880 Факс: 06142 2101884 NGVerwaltung@neues-gymnasium.itis-gg.de www.neues-gymnasium-ruesselsheim.de Керівництво школи: Майя Вексельбергер
КІЛЬКІСТЬ НАВЧАЛЬНИХ ГОДИН/ТИЖДЕНЬ	залежно від класу та структури гімназійного навчання (G8 або G9)
РОБОТА ПОВНИЙ ДЕНЬ/ОБСЛУГОВУВАННЯ У ДРУГІЙ ПОЛОВИНІ ДНЯ	Післяобідня педагогічна підтримка: Понеділок - п'ятниця до 16:00
ОБІДИ/ІДАЛЬНЯ	Щоденна пропозиція
ВИВЧЕННЯ МОВ	- Англійська мова, обов'язкова 1-а іноземна мова з 5-го класу - Іспанська мова (G8 або G9), латина (G8 або G9) або французька мова (лише G9) як обов'язкова 2-а іноземна мова з 6-го класу - Французька мова або латина як добровільна 3-я іноземна мова з відповідного етапу (старший ступінь)
ДИФЕРЕНЦІЮВАННЯ ЗА УСПІШНІСТЮ	- Паралельне навчання G8 та G9 - Двомовний модуль у напрямі навчання G8
ПРОПОЗИЦІЇ ПІДТРИМКИ	- Пропозиції з корекційного/додаткового навчання з усіх основних дисциплін для учнів - Пропозиції індивідуальної підтримки за програмою "Учні допомагають учням" - Збалансована пропозиція навчання протягом всього дня, адаптована до рівня успішності
ГУРТКИ	Численні гуртки з біології, мистецтва, музики, акторської майстерності, спорту, мов, економіки та природничих наук
ПРОФІЛЬ/СЕРТИФІКАЦІЯ	- Навчання з використанням цифрових засобів (інтерактивної дошки і планшета), сюди відноситься масштабне навчання на планшетах з 9-го класу (G8) або 10-го класу (G9) - Економіка і техніка (юніорський гурток тощо)

ПРОФІЛЬ/СЕРТИФІКАЦІЯ	• Години класних керівників у 5-му + 6-му класі та за можливістю у 7-му – 10-му класах • Мовні іспити TELC • Участь у федеральному проєкті "Leistung macht Schule" ("Успішність визначає школу") • Сертифікована OloV професійна орієнтація та орієнтація щодо подальшого навчання у вищому навчальному закладі • Сертифікована школа для обдарованих дітей • Носіння шкільної форми є обов'язковим для всіх учнів
ПРОПОНОВАНІ ОBOB'ЯЗKOBІ Kypcи/ Пpедмети на вибір	У класах G9 пропозиції з професійної орієнтації та орієнтації щодо подальшого навчання у вищому навчальному закладі / географії / природничих наук / інформатики / мов / музики / акторської майстерності тощо
ПРОГРАМИ ОБМІНУ УЧНЯМИ	• Англія (Редінг) • Іспанія (Валенсія) • Проєкти з європейськими партнерськими школами з Польщі, Франції, Португалії тощо
ПРОФЕСІЙНА ОРІЄНТАЦІЯ / ОРІЄНТАЦІЯ ДЛЯ ПОДАЛЬШОГО НАВЧАННЯ У ВИЩІЙ ШКОЛІ	• Програма "I AM MINT" • Інституціоналізовані дискусії щодо особистої профорієнтації між окремими учнями та керівництвом школи • Практики на підприємстві у 9-му класі • Практики на підприємстві на гімназійному старшому ступені / практика за кордоном • День професійної орієнтації з семінарами щодо процесу подання заявок на вакансії та ярмарки компаній • Оцінка особистої компетенції для професійної орієнтації • Раннє навчання у найближчих вищих школах та університетах
РЕЛІГІЙНА ОСВІТА	Євангелічна, католицька, етика
МОЖЛИВІ АТЕСТАТИ	Атестат про закінчення школи, атестат про закінчення реальної школи, атестат зрілості

OBERMAYR EUROPA- SCHULE GGMVH	Йоханн-Зебастьян-Бах-Штрассе 57, 65428 Рюсельгайм-ам-Майн Тел.: 06142 5507810 ruesselsheim@obermayr.com www.esr-aktuell.de Керівництво школи: д-р Герхард Обермайр
Двомовна реальна школа Двомовна гімназія Приватна школа (платна)	
КІЛЬКІСТЬ НАВЧАЛЬНИХ ГОДИН/ ТИЖДЕНЬ	32 години + 8 годин вільної роботи
РОБОТА ПОВНИЙ ДЕНЬ/ ОБСЛУГОВУВАННЯ У ДРУГІЙ ПОЛОВИНІ ДНЯ	• Обов'язкові уроки з 8:00 до 15:00 для всіх учнів • Добровільна підтримка щодня з 15:00 до 17:00
ОБІДИ/ДАЛЬНЯ	Щоденна пропозиція
ВИВЧЕННЯ МОВ	Послідовність вивчення мов у двомовній реальній школі: • Англійська мова, обов'язкова 1-а іноземна мова з 7-го класу • Іспанська мова або французька мова, обов'язкова 2-а іноземна мова з 7-го класу Інформація про реальну школу: Напрямок навчання: реальна школа існує лише з 7-го класу. 5-й і 6-й класи діють лише як гімназія Послідовність вивчення мов у двомовній гімназії: • Англійська мова, обов'язкова 1-а іноземна мова з 5-го класу • Іспанська мова або французька мова, обов'язкова 2-га іноземна мова з 5-го класу • Латина або інформатика (обов'язковий предмет на вибір) з 9-го класу

ДИФЕРЕНЦІЮВАННЯ ЗА УСПІШНІСТЮ	• Паралельні корекційні/додаткові заняття: Паралельно з годинами вільної роботи в позаурочний час у школі проводиться диференційований етап інтенсивної підтримки на основі плану додаткових занять • Добровільні курси допомоги у навчанні у позаурочний час (з 15:15). Вони організуються, якщо у учнів виникають особливі складнощі з набуттям предметних навичок з основних дисциплін • DaZ (Німецька як друга мова)
ПРОПОЗИЦІЇ ПІДТРИМКИ	Німецька мова та математика
ГУРТКИ	Ігри та розваги, шкільна газета, театр, мистецтво, настільні ігри
ПРОФІЛЬ/СЕРТИФІКАЦІЯ	Двомовні уроки з 5-го класу з деяких другорядних предметів (наприклад, історії, політики та економіки)
ПРОПОНОВАНІ ОБОВ'ЯЗКОВІ КУРСИ/ ПРЕДМЕТИ НА ВИБІР	Латина, інформатика
ПРОГРАМИ ОБМІНУ УЧНЯМИ	Немає (за бажанням разом зі школами Obermayr з Вісбадена, Швальбаха і Таунусштайна): • Іспанія • Франція
ПРОФЕСІЙНА ОРІЄНТАЦІЯ / ОРІЄНТАЦІЯ ДЛЯ ПОДАЛЬШОГО НАВЧАННЯ У ВИЩІЙ ШКОЛІ	У 8-му класі з трудового навчання
РЕЛІГІЙНА ОСВІТА	Змішана релігійна освіта
МОЖЛИВІ АТЕСТАТИ	Атестат про закінчення реальної школи Додатково: після здобуття атестата про закінчення реальної школи учні можуть отримати право на перехід до старшого гімназійного ступеня чи професійної гімназії і там отримати атестат зрілості. За обома напрямками навчання можна навчатися у школі Obermayr-Schule у Вісбадені.

ALEXANDER-VON-HUMBOLDT-SCHULE	GERHART- HAUPTMANN-SCHULE	SOPHIE-OPEL-SCHULE
5-Й КЛАС		
Уроки виключно у шкільному класі: Всі учні відвідують спільні уроки з урахуванням їхніх особистих інтересів та навчальних потреб (внутрішнє диференціювання)	Уроки виключно у шкільному класі: Всі учні відвідують спільні уроки з урахуванням їхніх особистих інтересів та навчальних потреб (внутрішнє диференціювання)	Уроки виключно у шкільному класі: Всі учні відвідують спільні уроки з урахуванням їхніх особистих інтересів та навчальних потреб (внутрішнє диференціювання)
6-Й КЛАС		
- німецька мова та математика / курс E або G / у шкільному класі (внутрішнє диференціювання за успішністю вивчення предметів) - англійська мова / курс E або G / за межами шкільного класу (зовнішнє диференціювання за успішністю вивчення предметів) - з інших предметів у шкільному класі	- англійська мова та математика / курс E або G / у шкільному класі (внутрішнє диференціювання за успішністю вивчення предметів) - з інших предметів у шкільному класі	- німецька мова, англійська мова, математика / курс A-B-C / за межами шкільного класу (зовнішнє диференціювання за успішністю вивчення предметів) - з інших предметів у шкільному класі
7-Й КЛАС		
- німецька мова / курс E або G / у шкільному класі - англійська мова / курс E або G / за межами шкільного класу - математика / курс A-B-C / за межами шкільного класу - з інших предметів у шкільному класі	- англійська мова, математика, німецька мова / курс E або G / у шкільному класі - з інших предметів у шкільному класі	уроки проходять у шкільному класі за відповідними напрямками навчання: основна школа, реальна школа та гімназія

ALEXANDER-VON-HUMBOLDT-SCHULE	GERHART- HAUPTMANN-SCHULE	SOPHIE-OPEL-SCHULE
8-Й КЛАС		
- німецька мова, англійська мова, математика / курс А-В-С / за межами шкільного класу - з інших предметів у шкільному класі	- англійська мова, математика, німецька мова / курс А-В-С / за межами шкільного класу (зовнішнє диференціювання за успішністю вивчення предметів) - з інших предметів у шкільному класі	Уроки проходять у шкільному класі за відповідними напрямками навчання: основна школа, реальна школа та гімназія
9-Й КЛАС		
- німецька мова, англійська мова, математика / курс А-В-С / за межами шкільного класу - фізика, хімія, біологія / курс Е або G за межами шкільного класу - з інших предметів у шкільному класі	- англійська мова, математика, німецька мова, французька або іспанська мова / курс А-В-С / за межами шкільного класу - з інших предметів у шкільному класі	Уроки проходять у шкільному класі за відповідними напрямками навчання: основна школа, реальна школа та гімназія

Відповідно до своїх індивідуальних здібностей учні розподіляються за такими курсами:

Курси Е або G
(курс Е = розширений курс, курс G = базовий курс)

або

Курси А-В-С
(курс А = гімназійний рівень, курс В = рівень реальної школи, курс С = рівень основної школи)



Інклюзивна освіта

Інклюзія означає участь у суспільному житті для кожного. Це також включає право на освіту та рівний доступ до освітньої системи. Метою планування розвитку шкіл у Рюссельсгаймі є забезпечення спільного навчання для всіх учнів. Тому необхідно створити умови для впровадження сучасного інклюзивного навчання та якісної програми денного навчання, що сприятиме рівності в освіті. Завданням є розширення участі учнів у суспільному житті та сприяння розвитку їхніх індивідуальних компетенцій.

У рамках інклюзивного навчання батьки можуть обрати для своєї дитини звичайну або спеціальну школу. Графік на сторінці 39 представляє два можливі варіанти переходу. Крім того, ви можете звернутися до Регіонального консультативного та допоміжного центру при школі Борнграбеншуле, як контактного центру, який може надати відповідь на ваші питання (контактні дані ви знайдете на сторінці 41).

Ваша дитина має обмеження або інвалідність і повинна відвідувати школу
Потрібне навчання в спеціальній школі?
Подання заяви від батьків до 15.12 кожного року в початковій школі.
Навчання в спеціальній школі.
Потрібне інклюзивне навчання в середній загальноосвітній школі?
Індивідуальне консультування батьків щодо відповідного місця навчання в початковій школі.
Подання заяви батьками про зацікавленість в інклюзивному навчанні в початковій школі
Заява на проведення діагностичної оцінки від батьків або від бажаної школи.
Батьки подають заяву про зарахування до 5 класу середньої загальноосвітньої школи до 05.03 кожного року (подача заяви у початковій школі).
У бажаній для батьків школі відбувається засідання комітету підтримки. Батьки, керівництво школи, поточний або майбутній вчитель дитини та вчитель регіонального консультативного та допоміжного центру (rBFZ) обговорюють встановлення необхідності спеціальної педагогічної підтримки та місце навчання (спеціальна школа або інклюзивне навчання в бажаній школі). Засідання відбувається на основі діагностичної оцінки .
Рекомендація комітету підтримки оформлюється документально та передається до Державного управління шкільної освіти.
Якщо рекомендація в обох пунктах є одностайною, Державне управління шкільної освіти, зазвичай, погоджується з нею і відбувається зарахування до бажаної школи.
Якщо рекомендація не є одностайною, Державне управління шкільної освіти ухвалює рішення на основі рекомендації комітету підтримки після заслуховування батьків за погодженням із засновником закладу освіти.
Батьки отримують повідомлення про право на спеціальну педагогічну підтримку та місце навчання своєї дитини (середня загальноосвітня школа або спеціальна школа).

ВІДШКОДУВАННЯ ВИТРАТ НА ПРОЇЗД

Завдання про перевезення учнів покладається на комунальні заклади освіти. За певних умов учні мають право на відшкодування витрат на проїзд від місця проживання до школи (параграф 161 Закону про шкільну освіту Гессену).

Умови для відшкодування витрат на проїзд (обидва пункти мають виконуватись):

1. Місце проживання: ваша дитина проживає на території обслуговування закладу освіти Рюссельсгайму.
 2. Відстань до школи: шлях до найближчої школи, що може прийняти вашу дитину, де вона може закінчити середню освіту по завершенню середнього ступеня (класи 5–9 або 10) без зміни школи, перевищує три кілометри.
- До них належить відвідування:
- а) основної школи
 - б) реальної школи
 - в) гімназії в кооперативній загальній школі
 - г) міжшкільної загальної комплексної школи
 - д) гімназії

Роз'яснення щодо умов відшкодування витрат на проїзд:

Зазвичай відшкодовуються лише необхідні витрати на проїзд при користуванні громадським транспортом до уповноваженої найближчої школи. Якщо відвідувана школа не є уповноваженою або найближчою школою з порівняним навчальним планом, то враховуються лише необхідні витрати на проїзд до уповноваженої школи.

Процедура подання заяви:

Спочатку ви подаєте основну заяву. Її можна отримати на веб-сайті міста Рюссельсгайм або у співробітників на місці. Ця заява подається лише один раз. Після перевірки ви отримаєте рішення про погодження або відмову. У випадку погодження ви можете подати заяву про відшкодування витрат на проїзд.

Ваша контактна особа:

Dominique vom Baur (Telefon 06142 83-2286)

Катя Хойманн Тел.: 06142 83-2719

Факс: 06142 83-2748

schuelerbefoerderung@ruesselsheim.de

КОНСУЛЬТУВАННЯ ТА ПІДТРИМКА

Державне управління освіти району Грос-Герау та району Майн-Таунус

Вальтер-Флекс-Штрассе 60-62
65428 Рюссельгайм
Тел.: 06142 55000

Коло обов'язків:

- Консультування шкіл при виконанні їхніх обов'язків
- Консультування батьків, учнів і вчителів

► Шкільна психологічна служба

Вальтер-Флекс-Штрассе 60-62
65428 Рюссельгайм
Тел.: 06142 55000

Коло обов'язків:

- Консультування учнів (наприклад, у випадку страхів, знуцання, психічних проблем, уникнення школи)
- Консультування учнів у випадку конфліктів у школі / у будинку батьків
- Консультування батьків
- Консультування з питань шкільної освіти

Приймальний консультаційний центр (ABZ)

Вальтер-Флекс-Штрассе 66
65428 Рюссельгайм
Тел.: 06142 55000

Координаційний центр для новоприбулих дітей та підлітків з-за кордону, які не володіють або майже не володіють німецькою мовою.

Консультації для новачків шкільного віку та тих, які мають право на навчання у професійно-технічних школах, а також для їхніх сімей щодо встановлення рівня володіння мовою і рівня освіти у дітей та підлітків, щоб знайти відповідну для них школу.

Регіональний консультаційний та корекційний центр Рюссельсгайма

Ім Апфельгартен 3
65428 Рюссельгайм
Тел.: 06142 550760

- Підтримка та консультування учнів зі складнощами у навчанні, у їхньому емоційному та соціальному розвитку або у мові
- Проведення тестів, щоб визначити, чому є проблеми з навчанням або мовою
- Підтримка учнів у малих групах або у індивідуальному порядку
- Консультування батьків щодо того, як вони можуть підтримати свою дитину вдома або хто може додатково допомогти поза школою

ШКІЛЬНА СОЦІАЛЬНА РОБОТА

Для підтримки учнів практично в усіх школах передбачена шкільна соціальна робота.

Педагоги:

- ведуть заняття з соціальної освіти та проекти з посилення класу
- консультують у разі виникнення проблем у школі
- підтримують учнів, батьків і вчителів у повсякденному шкільному житті

ПАКЕТ СОЦІАЛЬНОЇ ДОПОМОГИ НА НАВЧАННЯ І СОЦІАЛЬНУ АДАПТАЦІЮ

Якщо ваша дитина має право на отримання соціальних виплат згідно з Кодексом соціального забезпечення II (зокрема допомогу з безробіття II або соціальну допомогу для непрацездатних осіб), соціальної допомоги згідно з Кодексом соціального забезпечення XII, допомоги на оплату житла або надбавки на дитину чи отримує допомогу згідно з Законом про соціальну допомогу шукачам притулку, ви можете також претендувати на пакет соціальної допомоги на навчання і соціальну адаптацію. Він включає: оплату вартості обідів, шкільних поїздок та екскурсій, субсидію на шкільне приладдя та оплату підтримки у навчанні.

ДАТИ ПРОВЕДЕННЯ ЗАХОДІВ

ІНФОРМАЦІЙНІ ЗАХОДИ У СЕРЕДНІХ ШКОЛАХ

Див. також актуальну інформацію на домашніх сторінках відповідних шкіл.
Строки проведення інформаційних вечорів у початкових школах ви можна дізнатися у своїй початковій школі.

Alexander-von Humboldt Schule	17.01.2026	День відкритих дверей 9:30-12:00
Gerhart-Hauptmann-Schule	21.11.2025	Інформаційний день 16:30-19:00
Immanuel-Kant-Schule	22.11.2025	День відкритих дверей 9:30-12:30
Immanuel-Kant-Schule	26.01.2026	Інформаційний вечір для батьків 19:00-20:30
Max-Planck-Gymnasium	29.01.2026	День відкритих дверей 17:00-20:00
Neues Gymnasium	24.01.2026	День відкритих дверей 10:00-13:00
Obermayr	15.11.2025	День відкритих дверей 10:00-13:00
Sophie-Opel-Schule	29.11.2025	День відкритих дверей 09:00-13:00



kskgg.de/firstgiro

Begeisterung ist einfach.

Wenn das Jugendgirokonto
einfach mehr drauf hat. Mit

- ✓ **FirstGiro**
- ✓ **FirstGiro PLUS**
- ✓ **FirstCash**

ganz weit vorne. Jetzt infor-
mieren: **kskgg.de/firstgiro**

Weil's um mehr als Geld geht.



Kreissparkasse
Groß-Gerau